

# ai nostri amici

**Comunicazioni per gli amici e i sostenitori  
dei villaggi del mondo per i bambini delle »Sorelle di Maria«  
Scuole e case d'accoglienza per i bambini degli *slum* e della strada  
Ottikerstrasse 55 – 8006 Zurigo**

*Cari amici dei nostri bambini degli ostelli  
in Asia, America Latina e Africa*

*Un'immensa gioia ha riempito il cuore di noi  
Sorelle: per 15 mesi non abbiamo potuto accogliere  
nuovi ragazzi e ragazze nelle Filippine. Grazie alla  
fervente preghiera, a laboriose trattative con le  
autorità e all'adeguamento del nostro protocollo  
igienico-sanitario già collaudato in America Lati-  
na è arrivato il grande giorno: a fine luglio 2021  
abbiamo dato una nuova casa a ragazzi e ragazze  
nei nostri quattro ostelli nelle Filippine.*

*Quanto deve essere stato difficile per ognuno di  
loro resistere nella povertà dei loro insediamenti  
nonostante la conferma di ammissione ricevuta  
e attendere speranzosi l'arrivo del tanto atteso  
momento. Vedersi svanire la speranza di un futuro  
migliore ha lasciato il segno anche in loro. Avrei  
voluto vivere di persona assieme a loro questi  
indimenticabili momenti, ma purtroppo da 16  
mesi è sospeso il rilascio del visto per entrare nelle  
Filippine.*

*Che gioia incontenibile devono aver provato le  
nuove ragazze e i nuovi ragazzi quando il 15 ago-  
sto hanno potuto festeggiare per la prima volta il  
loro compleanno assieme. Ma anche tutti gli altri  
protetti hanno condiviso con gioia questo momen-  
to di festa. Come vorrei che anche voi poteste par-  
tecipare a questa grande festa almeno una volta!  
Sono certa che sareste tanto commossi quanto lo*





*siamo noi Sorelle di Maria ogni anno per i nuovi ingressi.*

*Secondo gli esperti, oggi in Honduras e Guatemala la fame è quattro volte più diffusa rispetto a due anni fa. Milioni di persone starebbero progettando la fuga verso il Nord. A maggior ragione i nostri quattro ostelli in questi paesi sono importantissimi. Certo, i 3355 ragazzi e ragazze nelle nostre scuole non sono sufficienti ad arrestare il flusso dei migranti. Ma la nostra grande famiglia nutre la speranza che ciascuno di loro trovi presto una persona con un buon guadagno in grado di salvarli dalla miseria della povertà.*

*Per questo oggi il mio ringraziamento va ancora una volta a voi, che sostenete noi Sorelle così fiduciosamente e non chiudete mai cuore e portafogli quando vi chiediamo aiuto. Che Dio vi benedica!*

*Sorella Maria Cho*  
Suor Maria Cho e tutte le «Sorelle di Maria»



## La grande festa di compleanno

Hanno atteso a lungo questo giorno e ora finalmente l'attesa si è trasformata in una meravigliosa festa. In tutte le case d'accoglienza delle Sorelle di Maria, i progetti celebrano il 15 agosto il loro compleanno. Un giorno senza il peso di crescere nella povertà, un giorno che regala gioia, divertimento, giochi, regali e cibo delizioso. Anni dopo, gli ex alunni parlano ancora di questo grande giorno. Ma guardate voi stessi come hanno vissuto i bambini questo momento. Grazie alle vostre donazioni e alla dedizione delle suore, è stata ancora una volta una giornata di successo. Grazie mille.



*Gli ex raccontano:*

## Che fine hanno fatto



### Tutti dovremmo avere la speranza

*Mi chiamo Aileen, sono laureata in Banca e Finanza all'università di Mindanao e ho conseguito la laurea di secondo livello all'università Ateneo de Davao. Dopo gli studi universitari ho lavorato per cinque anni presso l'azienda AT & T, due anni in una casa di moda e al momento coordino le vendite in un'azienda che opera nel commercio internazionale.*



*Provegno da una delle famiglie povere che vivono nella regione isolata di Tagum. Avevamo un'azienda a conduzione familiare che però è fallita con la morte di mio padre. Non ci rimase più nulla tranne i debiti. Questa tragedia mi ha reso quasi impossibile andare a scuola. Ma sono venuta a conoscenza delle Sorelle di Maria, ho superato l'esame di ammissione e nel 2005 sono entrata nella scuola.*

*Fin dai primi tempi nella scuola ho capito che sarebbe stata la svolta nella mia vita. Ho apprezzato tutto ciò che mi è stato offerto. L'organizzazione di Padre Schwartz mi ha messo a disposizione cibo, vestiti, alloggio e formazione gratuitamente. La formazione all'interno della scuola mi ha consentito di affinare le mie attitudini dirigenziali e mi ha fatto maturare grazie ai due anni svolti come aiutante al servizio degli ospiti più giovani. Attraverso la permanenza nella scuola ho imparato a mettere*

*in pratica doti e valori che oggi mi tornano molto utili sia nella vita privata che in quella professionale. Ho imparato a essere umile e ad affrontare con buonsenso le difficoltà della vita.*

*Ho smesso di cercare continuamente la colpa negli altri e di ferire con le parole quando mi arrabbio. In pratica ho imparato a essere più paziente, più matura e più autonoma nella gestione di varie situazioni e a gioire di quello che ho. Sono diventata davvero riconoscente.*

*Ricordo ancora la pulizia della scuola e l'atmosfera tranquilla che si respirava dalla mattina alla sera. Le Sorelle si impegnano davvero tanto per garantire che tutto funzioni al meglio. È ancora vivo nella mia mente il ricordo delle risate dei miei compagni e amici quando il 15 agosto festeggiavamo i nostri compleanni.*



*Di tanto in tanto Aileen torna nella sua vecchia scuola e racconta ai ragazzi e alle ragazze di come lei è riuscita a riscattarsi dalla povertà.*

*vita. Spezzare le catene della povertà è la missione delle Sorelle di Maria.*

*Sono riuscita a spezzare le catene della povertà e persino a mandare al college mio fratello più giovane, che si è da poco laureato in criminologia. Per me l'amore per il prossimo inizia all'interno della propria famiglia. Perché tutti noi non dovremmo mai perdere la speranza. La vita che ci è stata donata è breve. Abbiamo ricevuto mani e piedi per lavorare. Bisogna quindi sempre guardare il lato positivo della*

## Lavori trovati



260 diplomati della Boystown Adlas hanno trovato un lavoro fisso. Sono distribuiti in 26 aziende diverse, delle quali la maggior parte opera nel settore metalmeccanico. Ma anche i giovani con una qualifica nell'ambito degli impianti elettrici e della panificazione e pasticceria hanno mosso i primi passi nel mondo del lavoro. Gli auguriamo di trovare il loro posto nella vita e di restare sempre al fianco delle famiglie come dei modelli positivi.

## Assieme si può

I giochi di abilità non sono solo divertenti, ma



aiutano anche a rafforzare il senso di appartenenza. Lo spirito di squadra non può mancare tra i giovani di Adlas.

## Raccolta del mango a Tegucigalpa



Volti raggianti dopo la raccolta. Le ragazze hanno raccolto i manghi nel giardino della scuola e la Sorella mostra la sua soddisfazione. I cesti ricolmi di frutta alleggeriscono infatti la contabilità di alcune migliaia di lempira honduregne.

## Palloni nuovi per Chalco

Nessun giocatore degli Europei 2020 giocherebbe mai una partita sul campo di Chalco. Figuriamoci se il pallone è bucato! Servono continuamente nuovi palloni, perché lo sport è un diversivo molto apprezzato: i giovani ospiti delle Sorelle si divertono a giocare a calcio, pallacanestro e pallavolo. Sono necessari 300 palloni nuovi per le ragazze in Messico. Così questa ragazza ritroverà il sorriso.



## *Studiare per un futuro migliore*



Si sono integrati bene e sono orgogliosi e felici di andare a scuola. A gennaio 194 nuovi giovani sono stati accolti nella Villa de los Niños ad Amaratéca (Honduras). Ma all'inizio non è stato semplice. Avevano perso un intero anno scolastico nelle scuole elementari pubbliche e gli insegnanti, gli allievi più grandi e le Sorelle hanno avuto un bel da fare per consentire loro di colmare le lacune.

Però quasi tutti i giovani ospiti delle Sorelle qui hanno nostalgia di casa. I più grandi non vedono di persona la loro famiglia da gennaio 2020 e di tanto in tanto i loro volti si rigano di lacrime, perché anche la consueta visita di inizio settembre è di nuovo saltata. La pandemia cambia la vita in



Solo un piccolo gruppetto deve ancora seguire corsi extra per poter stare al passo con il contenuto delle lezioni.

così tanti modi!

A metà dicembre si diplomeranno i primi iscritti della scuola di Amaratéca, ormai giunta al suo sesto anno di attività. Decisamente non il periodo migliore per cercarsi un lavoro! Ma le So-

relle hanno fatto di necessità virtù e hanno deciso di invitare le aziende nella scuola. Nel rispetto del protocollo igienico-sanitario già in estate si sono presentate le prime aziende alla ricerca di diplomati. Le ragazze della scuola delle Sorelle di Tegucigalpa hanno fatto una buona impressione ai responsabili del personale. Auguriamo ai diplomati di trovare un buon posto di lavoro con cui riscattarsi definitivamente dalla povertà.

## Nuovo volantino

Un generoso donatore ha voluto far conoscere le Sorelle di Maria ad amici e vicini di casa. Per questo aveva bisogno di una locandina e ha chiesto 20 copie del volantino fresco di stampa. Se anche voi volete spargere voce sul lavoro benefico delle Sorelle di Maria all'interno della vostra cerchia di conoscenti, saremo lieti di inviarvi alcune copie del nostro nuovo volantino. Con una presentazione breve e concisa dell'opera di assistenza ai poveri delle Sorelle, il dépliant si presta ad essere esposto all'interno di parrocchie o biblioteche e consegnato ad amici e vicini di casa. Contattate la nostra sede e vi invieremo quanto prima il numero di copie di cui avete bisogno.

Dépliant attualmente disponibile solo in tedesco.



## Torneo di scacchi in Brasile

Sono arrivate alla finale. Le altre ragazze farebbero volentieri il tifo per la loro favorita, ma questo disturberebbe le giocatrici. Quindi regna il silenzio assoluto e la Sorella veste i panni dell'arbitro per assicurare il corretto svolgimento della partita. Le spettatrici, tutte ospiti delle Sorelle di Maria, si godono questo diversivo dalla quotidianità scolastica ai tempi del coronavirus.



## Lettere dei lettori Settembre 2021



*Per anni ho avuto il piacere di ricevere le vostre lettere. Tra quattro mesi compirò 90 anni e sono ospite di una casa di riposo. Dovendomi mantenere qui, non sono più in grado di inviare sostegno economico ai bisognosi. Sono davvero dispiaciuta. In compenso affido ogni giorno le vostre preoccupazioni al buon Dio affinché EGLI continui ad aiutarvi. Possa il Signore farvi arrivare molti donatori che continuino a far prosperare la vostra opera.*  
Signora Keller

*Poiché Dio mi ha concesso di tagliare il traguardo degli 80 anni il 14 agosto, desidero far felici anche i bambini. Spero che molte altre persone facciano lo stesso. Io stessa sono cresciuta in una famiglia con otto fratelli. Mio padre morì 14 giorni prima della mia nascita. So cosa significa crescere in condizioni di povertà. Auguro a voi, ai bambini e a chi li assiste ogni bene. In particolare salute e la benedizione del buon Dio.*  
Signora Lang

*Vi sostengo da quando il fondatore, Padre Schwartz, ha costruito tutto questo con le Sorelle e a loro lo ha affidato dopo una lunga e grave malattia. Le Sorelle sono riuscite a portare avanti e ad ampliare il suo progetto secondo la sua volontà. Attraverso la formazione scolastica e lavorativa le Sorelle donano ai bambini amore e la speranza di una vita migliore. Con l'aiuto di Dio, nonostante la pandemia le Sorelle sono riuscite a proteggere le strutture dal virus e i bambini hanno potuto continuare ad andare a scuola. Speriamo e preghiamo affinché la vita di tutti noi torni presto alla normalità e la pandemia regredisca giorno dopo giorno. Finché mi sarà possibile e avrò la salute darò sempre il mio sostegno ai bambini.*

Signora Becker-Sailer



Che lo si chiami asilo o pre-scuola, poco importa: a quanto pare nel Day-Care-Center in Guatemala i bambini se la passano molto bene. Mentre le mamme lavorano per sostenere la famiglia, i

bambini non sono solo in buone mani, ma vengono anche preparati alla scuola elementare e forse un giorno troveranno un posto nelle scuole delle Sorelle.

## ai nostri amici

Nr. 110 · Anno 23° · ottobre 2021

Comunicato per quanti sono vicini ai bambini e ai ragazzi affidati alle «Sorelle di Maria» (Sisters of Mary, Hermanas de María, Irmas de Maria), edito dall'associazione di sostegno svizzera. Le inviamo questo opuscolo gratuito per ringraziarla del suo aiuto.

In allegato trova un bollettino di versamento, che potrà usare per il suo contributo. Una donazione non comporta alcun obbligo. Siamo grati per ogni aiuto a favore dei bambini.

Per effettuare un versamento: conto corrente postale n. 80-26301-5



### *Villaggi del mondo per i bambini delle «Sorelle di Maria»*

Suole e case d'accoglienza per i bambini degli *slum* e della strada

Segreteria: Ottikerstrasse 55 – 8006 Zurigo  
Tel. 044 361 66 36 · Fax 044 361 66 53 · [www.sorelledimaria.ch](http://www.sorelledimaria.ch)

L'associazione di pubblica utilità è stata fondata in Svizzera nel 1981 ai sensi dell'art. 60 e segg. del Codice Civile. Anche le associazioni di sostegno in Germania e in Austria sono riconosciute di pubblica utilità sulla base del loro scopo caritatevole.

Le donazioni sono destinate al mantenimento dei bambini e dei ragazzi provenienti dagli *slum* e che ora vivono negli istituti di Filippine, Messico, Guatemala, Honduras, Brasile e Tanzania e pervengono inoltre ad alcuni ospedali e asili nido in Asia e America Latina.